

Mi-cha-sō pou ho-hi wou-fen lu, *voyez* Vinaya des Mahīśāsaka  
 Miao fa lien-houa king, *voyez* Saddharma-puṇḍarīka-sūtra  
 Nie-p'an king, *voyez* Nirvāṇa-sūtra  
 Nirvāṇa-sūtra, 157, 176, 183, 325  
 Pei houa king, 182  
 Ṣaḍakṣaravidyāmantra, *voyez* Siao-fou king  
 Saddharma-puṇḍarīka-sūtra [Fa houa king], 157, 174, 182, 184, 189, 225, 325  
 Siao-fou king, 157, 325  
 Ta fang-kouang Fo houa-yen king, *voyez* Avatamsaka  
 Ta pan-jo-po-lo-mi king, *voyez* Mahāprajñāpāramitā  
 Ta pan-nie-p'an king, *voyez* Nirvāṇa-sūtra  
 Ta tche-tou louen, 180  
 Tsa-pao-tsang king, 182  
 Vajracchedikā, 180, 183, 226, 230  
 Vinaya des Mahīśāsaka, 181  
 Vinaya des Sthavira, 181  
 Wei-mo-kie so chouo king, 182, 184  
 Lo-yang, 3, 90  
 loi, 15, 65, 3  
 long-ho, période d'années, 82  
 Long-lō, sous-préfecture, 2, 13  
 Lop-nōr, 10, 52, 53, 55, 60, 82, 84, 85, 185  
 lou, cercle (administratif), 192, 204, 481, 525  
 lou-che, *voyez* bureau du greffe  
 Louen-yu, 64, 173

## M

Ma Jong, commentaire de, 173  
 ma-tcheng, *voyez* administration des chevaux  
 ma-tseu, *voyez* palefreniers  
 magasin, 4, 10, 11, 25, 55, 69, 85, 97, 130, 135, 136, 164, 165, 169, 274, 298, 307, 369  
 magasinier, 88, 299, 464  
 maître du temple, 318, 319  
 malade, maladie, 90, 91, 50, 99, 210, 295, 297, 300, 325, 353, 478, 526  
 Marco Polo, 192  
 Mazār-tāgh, 185, 187  
 médecin, 62  
 médecine, médicinal, 86, 98, 196  
 Mei-tsi, poste, 12

meou, mesure agraire, 7, 59, 90, 192, 208, 214, 148, 284, 292, 314, 322, 332, 333, 336, 367, 506, 507, 531  
 mercenaires, kouo-keng, wei-che, 2, 3, 34  
 messagers, che, 14, 15, 3, 291  
 milices, 2  
 miliciens, 34, 45, 94, 95, 96, 3, 93, 264  
 millet, 98, 216, 500  
 Ming, dynastie, 209  
 Ming-ngan, sous-préfecture, 2  
 Ministère de la Justice, hing-pou, 103  
 Mīrān, noms chinois: Yu-ni, Ts'i-t'ouen tch'eng, 52, 53, 84  
 moine (religieux, bonze), 53, 153, 155, 156, 166, 169, 170, 171, 318, 319, 325  
 monastère, *voyez* temple  
 mongol, *voyez* Yuan  
 monnaie, 2, 72, 98, 130, 161, 189, 210, 43, 95, 298, 318, 319, 320, 322, 324, 563  
 Mo-tseu, 4  
 Mou, empereur, 82  
 mou-kien, inspecteurs de pâture, 88  
 mou-tchang, chef de pâture, 88, 89  
 mou-jen, mou-tseu, garçons de pâture, 88, 89, 90, 309  
 mou-wei, officier de pâture, 88, 89  
 moutons, 88, 89, 202, 263, 299  
 Müller (F. W. K.), 179  
 Murtuk, 83, 184

## N

Nāgārjuna, 180  
 Nan-hou, oasis, 2, 13  
 Nandi (trad.), 157  
 Nankin, 55  
 Ngai, empereur, 82  
 Ngan-si, sous-préfecture, 2, 12, 95  
 (Ngan-si) tou-hou, Protecteur-Général (Pacificateur de l'Occident), 83, 84, 86, 128, 140, 297, 306  
 Ngan-tch'ang, ville, 160, 337  
 Ni-ya, nom chinois: Tsing-tsiue, 53  
 Ning-hia (Tchong-hing), 198, 208, 500  
 Ning-sou, royaume, 518  
 Nishi Honganji (Ōtani), expédition, 52  
 Nou-tche tch'eng (probablement Vāsh-shahri), 84

## O

officier, 2, 4, 5, 11, 15, 90, 129, 264  
 once (monnaie), 517, 562, 563  
 "Ordonnance des Ecuries et des Pâturages", kieou mou ling, 91  
 orge, 33, 34, 215, 508  
 Ōtani, 52, 78, 178  
 ouigour, 171

## P

pacage, fang, 88, 89, 128, 142, 299  
 palefreniers, yi-tseu (ma-tseu), 90, 91, 92, 100, 119, 121, 129, 139, 140, 187, 297, 300, 301, 302, 303, 306  
 pas, mesure de longueur, 33, 27, 65  
 patrouilles, 4, 6, 7  
 peau, 92, 179, 204, 225, 295, 296, 297, 298, 299, 301, 302, 303, 304, 307, 310  
 pei, train d'équipage, 97  
 Pei-t'ing (près Guchen), 139, 300, 302, 306  
 Pei-t'ing tou-hou fou, Protecteur-Général de Pei-t'ing, 83, 84, 85, 86, 87  
 p'ei-ping, "rangé parmi les soldats", 120, 121, 295, 296  
 peine, 16, 36, 47, 74, 89, 90, 91, 92, 98, 100, 120, 121, 142, 147, 87, 195  
 Pelliot, 179  
 P'eng, poste, 45  
 Perse, 97, 128, 264  
 pi-pou, Division du Contrôle Administratif, 103, 105, 272  
 pie-tsiang, chef en second, 97  
 pied, mesure, 4, 14, 15, 33, 43, 94, 156, 195, 211, 340  
 Pin, roi de, 212  
 pinceau, 98, 142, 269  
 ping-ts'ao, officier, 97  
 ping ts'ao, *voyez* bureau militaire  
 ping-yin, période d'années, 487  
 P'ing-wang, circonscription, 8, 9, 11  
 Po-tchang-tseu, citadelle, 12  
 P'o-hou, poste, 54  
 P'o-hou, sous-section, 11, 12, 13, 27, 28, 31, 44  
 P'o-lou, poste, 12, 31, 72  
 population, 3, 13, 85, 98, 191, 312  
 porc, 292  
 poste (*voyez aussi* souei, t'ing), 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13  
 poste, *voyez* service postal